



Empoderamos a nuestras familias

Estimadas familias y colegas:

Como alguien que ha dedicado toda su carrera a la educación y como madre del Sistema de Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York (*NYC Public Schools, NYCPS*), sé por experiencia propia lo importante que es el empoderamiento familiar. Los padres y tutores se deben sentir acogidos, respetados y valorados en nuestras comunidades educativas. Este es uno de los [tres compromisos](#) que hice cuando me nombraron canciller, al igual que la seguridad de los estudiantes y el apoyo a los educadores. A continuación, les informo algunas de las maneras con las que garantizaremos la participación de las familias durante este nuevo año escolar:

- **Conectores familiares:** Como parte de nuestra nueva iniciativa NYCPS Cares, estos voluntarios conectan a padres y tutores con servicios y recursos que ofrece la Ciudad. Los invito a [obtener más información y expresar su interés](#) en ser conectores familiares.
- **Acceso lingüístico:** Este verano, actualizamos la [Disposición A-663 del Canciller](#), de tal manera que muchas más familias recibieran materiales educativos en su idioma de preferencia. Visiten nuestro sitio web para [conocer más sobre los servicios de traducción e interpretación](#).
- **Liderazgo de los padres:** Las familias fortalecen nuestras escuelas cuando participan en las [estructuras de liderazgo de padres](#). Animo a las familias a que se informen más sobre

nuestros [Consejos de Educación Comunitarios y de la Ciudad](#) y que consideren la posibilidad de postularse a un [cargo vacante](#) para ayudar a moldear nuestro sistema educativo.

- **Coordinadores de padres:** Los coordinadores de padres son miembros del personal de las escuelas cuya función es garantizar que se incluya a las familias y que participen en las comunidades educativas. Para averiguar la información de contacto del coordinador de padres de una escuela, utilicen la herramienta "[Find a School](#)" (Buscar una escuela).
- **Reuniones de padres y maestros:** La primera ronda de reuniones de padres y maestros comenzó esta semana y, para algunos grados, continúan el 25 de septiembre. Consulten estas [sugerencias para reuniones de padres y maestros](#) para obtener más información.

Muchas gracias a nuestros miembros del personal por su dedicación y arduo trabajo en nombre de nuestros estudiantes. A nuestros padres y miembros de familia, muchas gracias por su colaboración y por confiarnos a sus hijos. Estamos todos juntos en esto.

En colaboración,

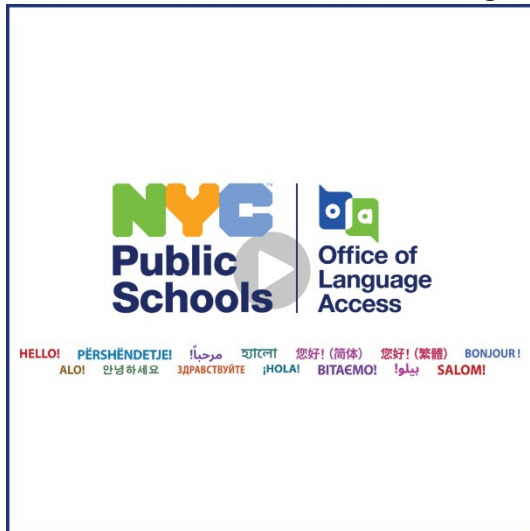
Melissa Aviles-Ramos
Canciller

Reconocimiento de la canciller:

Nuestros conectores familiares están apoyando de manera activa a nuestras comunidades: construyendo relaciones, haciendo conexiones y aumentando el acceso a recursos cruciales. La experiencia es sumamente significativa, tanto para las familias que reciben el apoyo como para los mismos conectores familiares. [Tal como lo dijo un conector familiar](#), "Ser conector familiar me ha cambiado la vida en sentido literal, ya que me ha permitido acceder a información que no sabía que existía". Muchas gracias, conectores familiares, por su liderazgo.

Postule a una persona o un programa [aquí](#) para la sección "Reconocimiento de la canciller".

Nuestro video destacado: Acceso lingüístico



Para verlo con traducción, visite nuestra página de [YouTube](#).

Para acceder a subtítulos traducidos: Haga clic en el ícono de "CC". Haga clic en el ícono "Settings" y seleccione "Subtitles/CC". Seleccione "Auto Translate" y elija su idioma.

Novedades y recursos del NYCPS:

- Del 15 de septiembre al 15 de octubre es el Mes de la Herencia Hispana. Consulte [recursos educativos, eventos y lecturas recomendadas](#).
- Averigüe sobre [oportunidades estudiantiles para el mes de septiembre](#) en [The Morning Bell](#).
- Para conocer novedades y recursos adicionales, siga la cuenta del NYCPS en línea en [Facebook](#), [Instagram](#), [X](#) y [YouTube](#).
- Este es el [video semanal](#) del alcalde Eric Adams. Se puede [suscribir para recibir novedades](#) directamente de la alcaldía.

Familias del NYCPS: Si no desea recibir más este boletín informativo, [cancele su suscripción](#).